

## **Quemè Zet de Cro, qu'habitove Barva, débarachi neutreu beu dé leo pi dé brigand que déjoulovont lou paï\***

Cho bon vio Brachon s'étè on zour on peu trou atardo à la fazhe à Marbeu ù l-ave vèdu na vashe, prit l'idé, histoizhe de chourchie à ratrapo lou tein predu et surtout d'évito na frecacha de linga de sa conseurda que n'éze po toujeou vra quemeuda, de se rêtourno è passè pe la travecha, crayè s'avèçi. Mo ly è prit quemè vous-j alo va !

La nait l'ayè surpris pèdè qu'i traverchove leu beu dé Citou, y s'y écheri de na tola fachon qu'i pèssi bien fozhe de monto su on shonou pe chourchie à s'oriento on peu pe pouva seurti de cé grè beu.

Ayè justamè apreçu, depi su chel abrou, on foua que ne lui pazive po bien éloigna, y s'èpressi de redescèdre de cho shonou pe se dirije dra su cho foua qu'i venive d'aprecheva et qu'i se figureve être la lemize de na frema qu'i ne couniassive po.

Mé ne vetia-t-eu po que, non po d'arevo vé de mondou que se fazeont on plaisi de lou remeteo su lou bon shemin, lou peuvrou infourteno tombe su na bèda de brigand è trin de fozhe ripaille lai ù moitié<sup>1</sup> de céz èdra predu, avouai lou betin que l'avont dezia raflo dè leu paï d'alètou...

Lou peuvrou houmou que comprit imédiatemè è veyè chele figuze de scélétrat qu'i venive de tombo ètre le man de na troupa de mofatio de la pizea espèche, è fut tolamè éfraya, qu'i s'afessi su se shambe sè pouva fozhe lou moindre movemè pe chourchie à se sarvo.

Mé é n'è fut po tout à fait de mémou pe leu brigand. Y ne fuzeont sè douta po mo surpris tout d'abeur de recheva na tola vezetea dè on tolou èdra, mé n'ayè po mèquo de comprèdre imédiatemè qu'i n'avont po grè seuja à redouto de n-houmou que venive de s'éfondro de freyo è leu veyè, jo premi shoin fut de d'abeur lou ligouto pe qu'i ne puiche po leuz éshapo.

Ze vous laichou itie à pècho dè qué état d'âma pouve se trouvo, è cho moumè, cheu peuvrou malezeu que veje tout pi comprenive tout sè eujo ne pouva baille signe de via.

Què cé mèdrin l-uzeont quemè cè bien ligouto, pi è mémou tein voulo sa boucha, lou chef de la bèda ayè prepeujo éj autrou de l'ashoumo sè mé tardo pe s'è débarache, lou ple vio répondit qu'èn effet y n'avont rien de mio à fozhe pe n'ava rien à risquo de lui, mé qu'i fazeont bien, avè de l'estourbo, de l'èfroumo dè on grè ponchon qu'i défoncezeont pi refoncezeont què y l-azeont èginno dedè, pi qu'i l'y fazeont crevo de fam tinqu'y leuzy ache bailla tui leu rèsegnemè qu'i ly demèdezeont su le majon à pouva alo dévalije dè son paï.

Cho fameux projet ayè éto aprouvo pi exécuto imédiatemè, què lou peuvrou malezeu Zet fut quemè cè èprijouno dè cho grè ponchon dont lou greu dabon fut èlevo pe que lou prijouni n'y éteufe po, cé redoutablou mèdrin se remetizeont è ripaillè et, què l-uzeont tui mèzia pi surtout bu jo seu, touta la troupa repartit à la

---

\* Almanach de *La Bresse*, 1926.

<sup>1</sup> La forme bressane attendue, *moità*, est plus bas.

marauda pe lou restou de la nait.

Or, quemè l'avont fait sinti lou fristi à plein beu è fassè reuti de poulaillie sur la broja, y ne fuzeont po seteu éloigna de l'èdra de jo infernale noucha, que, tui leu le[o] déz èvezont, atreya pe lou bon goût qu'i sintivont, arevizeont à chel' èdra pez y chourchie leu restou du fameux festin.

Mé ne vetia-t-eu po que tout è rodè l'atou du ponchon ù lou peuvrou Zet éze prijouni, yon dé ple greu de cé tèriblou le[o] treuve lou mouyen, pe n-inexplicablou movemè à reuelon, d'èginneo sa grè couva peleoja dè la bonda de cho greu fut.

Alors, è veyè cè, lou peuvrou prijouni dè cho ponchon se trouvè dezia on peu revenu è lui-mè mou èpegne chela greucha couva, la tire tè grè qu'i peut, pi i fa on nio pe que le ne puishe po resseurti du goulè ù le s'éze èginneo.

Quemè é n'è falive po mé que cè pe que lou peuvre le[o], è se sintè quemè cè pris, se shauve de toute sa feuche avouai cho fût pèdu à la couva, y lou faje bin choto se radeou de serlea et serlea prelai à trava le[u] tallia, que tout peze on co lou ponchon se démonti tout, et qu'é ne resti que la guala de la bonda de pèdia à la couva de cho ra dé carnassi de neutreu beu.

Se chel ècrayablou pete drame fut lou ple heurio que pouve arevo pe lou peuvrou Zet pisqu'y ly shauvi la via è ly rèdè la libreto, é n'è fut po tout à fait de mémou pe lou greu le[o], qu'a dù trinneo chela guala de ponchon pèdia ù deri tinqe la couve ly déponde, u pet-être tinqe l-è crive lui-mémou.

Azhi, à feurche d'hurleo d'épouvètou tè que shon suplice a dezeo, cho malezeu le[o] a bin tolamè éfraya seu frèzhe pi confrèzhe qu'habitovont neutreu beu, qu'i leuj ont tui se bien déjarto que, depis cho tein-lai, on èn a jamé revu yon dè neutreu paï.

É y-èn a éto de mémou dé brigand.

Què, apré ava maraudo cosi tingu'u zour, chela bèda de vaurien è reveniè a jo repaizeou pez y pachu la zourno, constatizeont que lou fameux ponchon ù l'avon èprijouno jo captivou èn ave dispazhu, l-è fuzeont tui tolamè déconcerto è pèssè que l'avont fatalemè éto décrevu pi que cé qu'avont èlevo ponchon pi prijouni ne devont po tardo de reveni avouai man feurta pe tui leu prèdre, qu'y décabanizeont bin se radeou de dedè neutreu beu et duzeont se sarvo bin se loin qu'on èn a jamé point revu dè neutreu paï depi cho tein-lai et qu'on n'y è reverra pet-être jamé point.

La seuja y-e bin tolamè chartinnea qu'on fazhe bin peubleye dè tui neutreuz èdra qu'on réclame de voueur pi autrou brigand qu'é ne s'y è trouveze pet-être po lamè yon pe répondre : Présent !...

Et, é y-èn e de mémou dé le[o]. On fazhe bin cuchie toute le chievre du paï ü moitié dé beu qu'é ne s'y treuveze pau lamè yon de cé carnassi peje alo le dévouzeo.

Donc on greu bravo pe cho bon Zet de Cro que nous-j a se bin délivro.

Tout che qu'é nous resteze vourèdra à désirie de lui, é seze de lou va reveni pe nous débarache de le bête simplamè inutile quemè y nous-j a débaracha de le nuisible ; et, se jamé l-entreprenive cela greucha toshe, ze me figuzeou qu'on è treuvezhe greu mé à flâno pe le rue pi biè d'autrou petez èdra à ne po noumo, qu'a vivre dè leu beu.

LIAUDOU BENAT, l'Ebaudi.